nityasaḥ (for a long time) daily तस्य tasya of him ज्ञास् aham I सुरुम: sulabhaḥ easily attainable पार्थ pārtha O Partha निरामुक्तस्य nitya yuktasya ever-steadfast योगिन: yoginaḥ of yogi

I am easily attainable, O Partha, by that eversteadfast yogi, who constantly remembers Me daily and thinks of none else.

Just as material wealth gets added only to those who already own it, so the grace of the Lord is ever on the increase to those yogis who have made themselves worthy of it. The Lord is ever available to those who seek Him. It is the ignorant man that alienates himself from the Lord.

When we take one stride towards the Lord, He takes ten strides towards us. — Sri Ramakrishna

मासुपेरयं पुनर्जन्म दुःखालयमञ्चाश्वतम् । नाष्त्रवन्ति महात्मानः संसिद्धिं परमां गताः ॥ १५

गाम् उप-इ-य पुनः-जन्म दुःख-षालयम् स-शादवतम् । न शाप्-तु-शन्ति महा-आसानः सं-विध्-तिम् परमां गम्-ताः ॥

mām upetya punarjanma duḥkhālayam asāsvatam t nāpnuvanti mahātmānaḥ samsiddhim paramām gatāḥ ti

माम् mām to me ज्येल upetya having attained पुनः punah again जन्म janma birth दुःखाल्यम् duḥkhālayam the place of pain अज्ञात्वलम् asāsvatam non-eternal न na not जान्त्वलिव वृष्टागाथ्या हुट महात्मानः mahātmānah Mahatmas or the great souls संसिद्धिम् samsidahim to perfection परमाम् paramām highest गताः gatāh having reached